

lesarabrøv

Stutt frágreiðing um sakarmálið móti Wurmbrand



Wurmbrand — stevndur fyri ærumeiðandi skuldsetingar

Av tí at 14. September herfyri bar tíðindi um, at Richard Wurmbrand hevur sagt seg frá sum leiðara fyri felagsskapinum Jesus to the Communist World og blaðnum Martyrnes Røst, og av tí, at familjan Wurmbrand í greinini varð ákærd fyri sera álvarsamar tilburðir, halda vit tað verða neyðugt við hesum upplýsingum.

Lat tað verða sagt beinan vegin, at vit ikki kendu til bakgrundina fyri skuldsetingunum ella rættarsakini, sum 14. September skrivaði um, enn flest onnur fólk í Fø-

royum. Og vit siga ikki 14. September ringan fyri at hava tikið greinina upp eftir donskum blaði, tí, sum teir vistu, hon fór at vekja ans millum fólk, av tí at Wurmbrand hevði verið í Føroyum og savna størstu mannføld undir eitt tak, sum nakrantíð hevur verið savnað í Føroyum.

Í greinini, sum 14. September hevði týtt úr donskum, stóð m.a., at tveir leiðarar av felagsskapinum Underground Evangelism, Joe Bass og Stefan Bankov, hava stevnt Mihai Wurmbrand,

son Rich. W., fyri at hava spreitt ærumeiðandi skuldsetingar móti teimum.

Nýtt Lív fór tí alt fyri eitt undir at kanna grundarlagið fyri hesi rættarsak, sum skuldi hava vart í yvir eitt ár. Vóru skuldsetingarnar sannar, kom tað at fáa álvarsamar fylgjur fyri Nýtt Lív í framtíðini, og eisini hava vit fingið nógvar fyrspurningar frá fólki, sum hava áhuga fyri virkseminum hjá Wurmbrand. Vit hava eisini kannað sannleikan í skuldsetingunum, tí ætlanin hevur verið, at Mihai Wurmbrand skuldi koma til Føroya í heyst.

Stór sak

Av teimum skjølum, sum vit hava fingið frá Mihai Wurmbrand fyri viku síðan sæst, at hann hevur ligið í sak við Bass og Bankov í útvið tvey ár nú. Av vitnisfrásøgnum og rættarskjølum sæst, at familjan Wurmbrand og harvið Mihai er reinsað fyri allan mistanka fyri at hava borið ósonn tíðindi ella fyri at hava gjørt nakað skeið.

Í einum fylgisbrævi frá umboðsmanninum hjá Wurmbrand í Danmark, G. Holst, sum eisini var við í Føroyum í fjørheyst, verður sagt, at »Wurmbrands er aldri grebet í usandfærdigheder eller blot halve sandheder«.

Frágreiðingin, sum tilsamans er upp á fleiri 1000 síður, er frá 30. juni 1978. Av tí at hon er so long, ber tað ikki til at fáa alt so greitt fram í eini so stuttari grein.

18 ára gomul genta upprunin

Upprunin til sakina er í veruleikanum tann 18 ára gamla Filka Bankov, dóttir Stefan Bankov, sum er ættaður úr Bulgaria. Í februar 1976 rymdi Filka heimanífrá, tí hon segði seg verða illa víðfarna í heiminum. Hon sakti sær skjól hjá eini Mrs. Tarr, sum hon kendi, tí hon eisini var av bulgarskari ætt.

Filka Bankov segði seg verða so illa hagreidda av faðir sinum heima, at hon hevði havt ætlanir um at gera sjálmorð. Eftir uppskoti frá Filku sjálvari, setti Mrs. Tarr seg í samband við Mihai Wurmbrand um møgulegan figgarligan stuðul og spurdi samstundis eftir upplýsingum um Underground Evangelism, sum Stefan Bankov og Joe Bass vóru leiðarar av.

Tá hevði Mihai Wurmbrand ongantíð verið í samband við hvarki Mrs. Tarr ella Filku Bankov áður.

Nakrar dagar seinni kemur Joe Bass og spyr, um hann ikki skal taka sær av Filku. Hon flutti til heim hansara, men hevði tó framvegis samband við Mrs. Tarr alla tíðina.

Avdúkar leiðaran

Vegna lagnar umstøður í heiminum hjá Joe Bass

gjørdu Filka og Mrs. Tarr av at skriva eina bók um eitt hykleriskt liv millum stovnanar av eini eysturlandskari miðsion og konu hansara. (Mr. og Mrs. Bass) Í rættinum vitnaðu nóg, sum kendu Bass og konuna, at tey ofta høvdu fingið hugskot til at skriva eina bók um sama evni út frá heiminum hjá Bass. Tað kom m.a. fram í rættinum, at Joe Bass hevði neyðtikið Filku og havt aðrar tilburðir við henni, tá hon var 17 ár.

Í juli varð Filka Bankov stevnd, tó uttan at Mihai Wurmbrand nakrantíð hevði skift orð við hana tá. Hann hevði verið burturstaddur, og tá hann kom heimaftur í august 1976, var hann av Mrs. Tarr biðin um at hjálpa Filku úr gøluni. Ikki fyrr enn í oktober sama ár fær Mihai orð á Filku fyri fyrstu ferð. Hon greiddi honum frá, hvussu hon var víðfarin av Bass familjuni og segði honum eisini, at hon var tann einasta umframt Joe Bass sjálvan, sum visti allan sannleikan um hann.

Tað, sum hon nú mest vildi hava Mihai Wurmbrand at hjálpa sær við, var at fáa ein sakførara, sum ikki var keyptur av Joe Bass. Hon segði, at Mihai var tað einasta menniskja, hon tá hevði álit á, og sum ikki lat seg keypa av Joe Bass at bera rangan vitnisburð.

Tað sum síðani hendi

var, at Mihai Wurmbrand 11. mars 1977 varð stevndur av Bass og Bankov. Hendan stevningin var mest grundað á eina samrøðu, sum Mihai hevði havt við ein Steuckelberger í Týsklandi, har avdúkaði upplýsingar um Bass og Bankov komu fram.

Í juni í ár var Richard Wurmbrand eisini stevndur av Bass og Bankov tí teir nú leggja hann undir at hava skundað undir at fáa Filku at róta í teimum persónligu víðurskiftunum hjá teimum báðum miðsionsleiðarunum, Bass og Bankov.

Hesar skuldsetingar móti Rich. Wurmbrand eru tó veikar, tí hann var í Afrika og prædikaði, tá sakin byrjaði í 1976.

Sakin hevur gingið sína gongd síðan mars 1977 við serliga nógvum vitnisfrásøgnum. Tað er m.a. komið fram, at Bankov, sum hevur sagt seg vera prest-útubúan í Bulgaria, als ikki hevur hesa útbúgv-ing.

Tey, sum annars vilja hava meira at vita um sakina, kunnu seta seg í samband við Nýtt Lív, Tórgarðsgøta, Tórshavn. Øll rættarsakin og vitnisavhoyringarnar liggja annars frammi í rættinum í Los Angeles, Superior Court, Case No. 192860.

Fyri Nýtt Lív

Helgi Jacobsen

Framvegis eingin djóraverndarlóggáva

Djóraverndarfelagið hevur sent soljóðandi bræv til Føroya Landsstýri:

Til Føroya Landsstýri
Tinganes Tórshavn

Vist verður til brøv frá februar og desember 1976 og august 1977, har heitt verður á lóggávumyndugleikarnar um at betra lógir og fyriskipanir, har tað er neyðugt, og at seta í verk djóraverndartiltek í før-um, har ongin lógarheimild er, og annars at ansa eftir, at tey gjørdu tiltek verða yvirhildin.

Í brøvunum er eisini gjørt vart við, at ongin verulig djóraverndarlóggáva er galdandi her í Føroyum.

Djóraverndarfelagið loyvir sær at minna á nevndu brøv við áheitan um, at sett verður í gildi

fyri Føroyar djóraverndarlóggáva skjótast gjørligt, svarandi til lóggávu, sum er galdandi í øllum okkara grannalondum.

Samtíðis kunnu vit nevna, at vit í brøvum og samrøðum við umboð fyri djóraverndarfeløg í grannalondum okkara hava umrøtt henda spurning, og eru tey vorðin ovfarin tá tey frættu, at Føroyar stóðu so aftarlaga hesum viðvíkjandi.

Vónandi fer Føroya Landsstýri hesa ferð at lúta eftir og ikki bert skumpa spurningin til viks. Vit halda hann vera ein part av mentan okkara, ið als ikki skuldi verið torførur at greitt.

Við hávirðing
v. Djóraverndarfelagið
Noomi Júl
(formaður)

Sigið heldur nei takk!!

Tað verður ofta tosað um, hvussu landsstýrið ferðast fyri almennan pening. Men hvussu er við býráðnum her í Havn? Nú, frættist, at býráðsformaður sjálvur fimti er farin til

Godthåb, til 250 ára føðingardag. Ikki eiti á; var ikki rættari, at býráðið segði nei takk og stóð saman við teimum feroymingum, sum eru útiðystir at fiska í Grønlandi?

Nei, slíkt verður ikki hugsað um, bert teir sleppa at brúka skattaborgarans pening.

Javnaðarmaður

Durahellan

Seksualundirvising í fólkaskúlanum er durahellan til frian abort, siga teir, skúlanevndarlimirnir. Hetta er svørt lygn. Hesir skúlanevndarlimirnir, sum hetta siga, hava als ikki skilt hvat teir tosa um.

Friur abortur átti at verið ein náttúrligur rættur hjá øllum kvinnum her á landi. Og seksualundirvising, herundir eftiransing og frágreiðing um, hvussu best slepst undan aborti, eitt náttúrligt og neyðugt fak í skúlanum. Friur abortur er veruleiki í næsta grannalandi okkara, og nógvar eru søg-

urnar um hesi moralsku og múgvandi, sum í loynd senda dótturnar av landinum til abort. Tá er ikki talan um frian abort, men um tvungnan abort.

Men skúlanevndarlimirnir hava kanska meira álit á tí undirvising sum fer fram á almennum toilettum og í myrkaskotum.

Um so er, so sigur hetta ein heilan deil um okkara skúla og uppáftur meira um okkara góðu skúlanevndarlimir.

Pápi

Vit gera lesarar okkara varugar við, at treytin fyri at fáa lesarabrøv upptikin undir hesum teiginum er, at blaðstjórnin veit, hvør hevur skrivað brøvini.